

FOR OFFICIAL USE ONLY

CLASSIFICATION ~~RESTRICTED~~SECURITY INFORMATION  
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCYINFORMATION FROM  
FOREIGN DOCUMENTS OR RADIO BROADCASTS

REPORT

CD NO.

MAY 11 1954

STAT

COUNTRY German Democratic Republic  
 SUBJECT Sociological; Scientific - Education,  
 HOW administration  
 PUBLISHED Legal gazette

DATE OF  
INFORMATION 1950 - 1951

DATE DIST. 7 Feb 1953

WHERE  
PUBLISHED Berlin

NO. OF PAGES 13

DATE  
PUBLISHED 29 Mar 1950 - 3 Mar 1951

LANGUAGE German

SUPPLEMENT TO  
REPORT NO.

THIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION AFFECTING THE NATIONAL DEFENSE  
 OF THE UNITED STATES. WITHIN THE MEANING OF TITLE 18, SECTIONS 793  
 AND 794, OF THE U.S. CODE, AS AMENDED. ITS TRANSMISSION OR REVE-  
 LATION OF ITS CONTENTS TO OR RECEIPT BY AN UNAUTHORIZED PERSON IS  
 PROHIBITED BY LAW. THE REPRODUCTION OF THIS FORM IS PROHIBITED.

THIS IS UNEVALUATED INFORMATION

SOURCE Gesetzblatt der Deutschen Demokratischen Republik, 1950 - 1951.

GDR DECREES ON RESEARCH, TRAINING IN SCIENCE AND TECHNOLOGY

[The following decrees, amendments, and implementation direc-  
 tives promulgated by the GDR government between 29 March 1950 and  
 3 March 1951 point up the intensive development of research and  
 practical training in science and technology which has taken place  
 in East Germany.]

DECREE OF 1 FEBRUARY 1951 ON FORMATION  
 OF ADVISORY COUNCILS FOR SCIENCE AND TECHNOLOGY

Gesetzblatt der Deutschen  
 Demokratischen Republik  
 No 15, 12 Feb 1951

The progress of the entire national economy depends largely on increasing  
 the scope and the systematic application of scientific information. Therefore,  
 the Plan for Research and Development forms an important part of the Economic  
 Plan. The more precisely scientific and technological research is planned, in  
 accordance with the sociopolitical and practical aspects of the economic policy,  
 and the more thoroughly such research is coordinated among the various agencies  
 which have a share in setting up and implementing the projects included in the  
 plan, the greater will be the success of the plan.

Be it therefore resolved that:

## Article 1

The State Planning Commission, Central Bureau for Research and Technology,  
 in cooperation with the proper ministries, shall set up Advisory Councils for  
 Science and Technology (hereinafter referred to as councils) for the various  
 sections of the Plan for Research and Development.

- 1 -

CLASSIFICATION				DISTRIBUTION			
STATE	<input checked="" type="checkbox"/> NAVY	<input checked="" type="checkbox"/> NSRB					
ARMY	<input checked="" type="checkbox"/> AIR	<input checked="" type="checkbox"/> FBI					

FOR OFFICIAL USE ONLY

STAT

~~SECRET~~

Article 2

The councils shall advise the State Planning Commission on scientific and technological problems, in line with the requirements of the Economic Plan, and shall assist the commission in its task of coordinating the various scientific and technological projects.

Article 3

1. The councils shall be composed of representatives of the State Planning Commission, of the responsible ministry or ministries, and of the people-owned economy. The members of a council shall be proposed by the pertinent ministries and appointed by the chairman of the State Planning Commission.

2. In addition to the above-named representatives, economists, scientists, or technical experts whose judgment is of special significance may be appointed members of such councils. Such persons shall be proposed by the pertinent ministries of social organizations, and shall likewise be appointed by the chairman of the State Planning Commission.

Article 4

In addition to the Advisory Councils of the State Planning Commission, the Central Bureau for Research and Technology shall set up a Central Council for Research and Technology. Representatives of the State Planning Commission, of the pertinent ministries, and of the Advisory Councils for Science and Technology shall be members of said Central Council. The members of the Central Council for Research and Technology shall be appointed by the chairman of the State Planning Commission upon nomination by the Central Bureau for Research and Technology, or by the pertinent ministries.

Article 5

The Central Council for Research and Technology shall consist of 25 persons. An Advisory Council shall, as a rule, consist of not less than seven nor more than 11 persons.

Article 6

The director of the Central Bureau for Research and Technology shall preside over the Central Council for Research and Technology. He, or one of the representatives of the Central Bureau for Research and Technology, shall preside over the various Advisory Councils.

Article 7

The councils shall appoint committees to carry out certain well-defined tasks. Persons who are not members of the council may also be consulted, subject to approval by the Central Bureau for Research and Technology.

Article 8

The Central Bureau for Research and Technology shall be responsible for the organization and execution of the tasks assigned to the Central Council for Research and Technology and to the Advisory Councils for Science and Technology. The standing orders of the Central Council and of the Advisory Councils shall be subject to ratification by the chairman of the State Planning Commission.

STAT

## Article 9

Any expenses incurred in connection with expert opinions rendered by the Central Council and/or the Advisory Councils shall be defrayed from the Central Bureau's research budget.

## Article 10

Regulations for the implementation of the above decree shall be published by the State Planning Commission.

## Article 11

This decree shall be effective upon promulgation.

Berlin, 1 February 1951

The Government of the German Democratic Republic  
Grotevohl, Minister President  
State Planning Commission  
Rau, Deputy Minister President

FIRST IMPLEMENTATION DIRECTIVE OF 22 FEBRUARY 1951  
FOR THE DECREE PERTAINING TO THE REGISTRATION OF  
INSTITUTES FOR RESEARCH IN NATURAL SCIENCE AND TECHNOLOGY

Gesetzblatt der Deutschen  
Demokratischen Republik  
No 26, 3 Mar 1951

Pursuant to Article 8 of the decree of 15 February 1951, on the registration of institutes for research in natural science and technology (Gesetzblatt der Deutschen Demokratischen Republik p 115), and with the concurrence of the responsible Ministers of the GDR (German Democratic Republic), it is hereby decreed that:

1. The State Planning Commission, Central Bureau for Research and Technology, shall forward to the ministries of the GDR and to the governments of its various Laender, not later than 3 March 1951, the requested number of blank forms for use when applying for the registration of institutes for scientific and technological research (Article 5 of the decree) and the blank forms for the master cards to be completed and filed with the Central Bureau for Research and Technology by said institutes. Instructions for filling out will be attached to the forms. The ministries of the GDR and the governments of its various Laender, and/or the agencies designated by them shall forward such application blanks to the pertinent institutes, through official channels, not later than 10 March 1951.

2. All institutes for research and development which are required to register shall submit their applications, together with the master cards (Article 5 of the decree) and supplementary sheets, to the State Planning Commission, Central Bureau for Research and Technology, through channels (Article 7 of the decree), not later than 31 March 1951.

Applications in triplicate will be submitted by the institutes of the German Academy of Science, of the German Academy of Agriculture, of the German Academy of Architecture, and of the universities and institutions for advanced education, and the bureaus for research and development of people-owned enterprises and of the Federation of People-Owned Enterprises, except those under the authority of the Ministry for Heavy Industry.

STAT

Applications in duplicate will be submitted by institutes of research and development under the authority of a GDR Land government or of the pertinent special ministry, insofar as they are not under the authority of the Ministry for Heavy Industry, and by the institutes for research and development attached to enterprises on Kreis (district), communal, and private level, and by private research institutes.

Institutes for research and development which are under the authority of the Ministry for Heavy Industry must submit three copies of the application and shall retain one additional copy for their files.

Each office through which the application is channelled shall retain one copy of it for its files before forwarding the remaining copies to the next higher authority.

3. The Central Bureau for Research and Technology shall inform the institutes for research and development, through channels, not later than 31 May 1951, of the decision of the chairman of the State Planning Commission.

4. The master cards, including the supplementary sheets, shall be treated as classified material by the responsible authorities.

5. The implementation of the decree shall be the responsibility of the Central Bureau for Research and Technology or, by order of the latter, of the various divisions for research and technology on Land level.

Berlin, 22 February 1951  
State Planning Commission  
Chairman, Deputy Minister President Rau

DECREE OF 23 MARCH 1950 ON THE REORGANIZATION  
OF TECHNICAL SCHOOLS

Gesetzblatt der Deutschen  
Demokratischen Republik  
No 33, 29 Mar 1950

Pursuant to the Law of 20 January 1950 on the Economic Plan for 1950 (Article 12, Section 3, Gesetzblatt der Deutschen Demokratischen Republik, p 41), and pursuant to Sections III and IV of the Law of 8 February 1950 on the Participation of Youth in the Reconstruction of the GDR and the Furthering of Youth in Schools, on the Job, in Sports, and in Recreational Activities (Gesetzblatt der Deutschen Demokratischen Republik, p 95), the following reorganization of technical schools is ordered:

Article 1

The competent GDR ministries shall be responsible for all matters relating to technical schools.

Article 2

The curricula for technical schools shall be drawn up by the GDR ministries which are competent for the fields of specialization stressed at such schools. All curricula are subject to approval by the Ministries of Education and Interior.

STAT

Applications in duplicate will be submitted by institutes of research and development under the authority of a GDR Land government or of the pertinent special ministry, insofar as they are not under the authority of the Ministry for Heavy Industry, and by the institutes for research and development attached to enterprises on Kreis (district), communal, and private level, and by private research institutes.

Institutes for research and development which are under the authority of the Ministry for Heavy Industry shall submit three copies of the application and shall retain one additional copy for their files.

Each office through which the application is channelled shall retain one copy of it for its files before forwarding the remaining copies to the next higher authority.

3. The Central Bureau for Research and Technology shall inform the institutes for research and development, through channels, not later than 31 May 1951, of the decision of the chairman of the State Planning Commission.

4. The master cards, including the supplementary sheets, shall be treated as classified material by the responsible authorities.

5. The implementation of the decree shall be the responsibility of the Central Bureau for Research and Technology or, by order of the latter, of the various divisions for research and technology on Land level.

Berlin, 22 February 1951  
State Planning Commission  
Chairman, Deputy Minister President Rau

#### DECREE OF 23 MARCH 1950 ON THE REORGANIZATION OF TECHNICAL SCHOOLS

Gesetzblatt der Deutschen  
Demokratischen Republik  
No 33, 29 Mar 1950

Pursuant to the Law of 20 January 1950 on the Economic Plan for 1950 (Article 12, Section 3, Gesetzblatt der Deutschen Demokratischen Republik, p 41), and pursuant to Sections III and IV of the Law of 8 February 1950 on the Participation of Youth in the Reconstruction of the GDR and the Furthering of Youth in Schools, on the Job, in Sports, and in Recreational Activities (Gesetzblatt der Deutschen Demokratischen Republik, p 95), the following reorganization of technical schools is ordered:

#### Article 1

The competent GDR ministries shall be responsible for all matters relating to technical schools.

#### Article 2

The curricula for technical schools shall be drawn up by the GDR ministries which are competent for the fields of specialization stressed at such schools. All curricula are subject to approval by the Ministries of Education and Interior.

STAT

## Article 3

1. The competent GDR ministries shall be empowered to select the teaching staff and students of technical schools.
2. The Ministry of Interior shall exercise control over the selection of faculty members and students.
3. The competent GDR ministries shall plan the training of new personnel in the technical schools and direct it in accordance with the Trainee Plan.

## Article 4

The GDR Ministry of Education, in cooperation with the Walter Ulbricht German Academy of Administration, shall be in charge of basic and advanced training courses for teachers of technical schools.

## Article 5

In view of the significance of the Walter Ulbricht German Academy of Administration for the administrative organization of the GDR, said academy shall be removed from the sphere of competence of the Ministry of Education and placed under the jurisdiction of the Ministry of Interior. Said academy will be financed through the budget of the latter ministry.

## Article 6

1. Advanced schools of technology shall be under the supervision of the GDR Ministry of Industry. Said ministry shall be responsible for all matters pertaining to the reconstruction, financing, and budget administration of such institutions. The budget and investment allocations of the Laender for personnel and facilities shall be transferred to the GDR Ministry of Industry.

2. Of the existing technical schools, the Dresden Institute of Technology and the Freiberg Mining Academy shall be designated technological institutes within the meaning of this decree.

## Article 7

Appointments of [technical] science teachers shall be made on the basis of proposals by the competent ministries, and such teachers shall be appointed by the GDR Ministry of Education, in concurrence with the GDR Ministry of Interior.

## Article 8

Trade schools and technical training courses, regardless of their field of specialization, shall be inaugurated or discontinued only with the approval of the GDR Ministry of Interior.

## Article 9

The Ministry of Interior shall be responsible for the coordination of all matters relating to technical schools between the competent ministries of the GDR and the various Laender. For that purpose, the said ministry shall form a Committee on Technical School Affairs and shall appoint to such committee representatives of the ministries which control technical schools, and a representative of the GDR Ministry of Education.

## Article 10

The Ministry of Education shall be responsible for fundamental rulings on, and coordination of, all matters pertaining to institutions of advanced education.

STAT

~~REDACTED~~

Article 11

All decrees and provisions not consistent with this decree are hereby rescinded.

Article 12

This decree shall be effective as of the date of its publication.

Berlin, 23 March 1950

The Government of the German Democratic Republic  
Grotewohl, Minister President

Ministry of Interior Dr Steinhoff, Minister

Ministry of Education Wandel, Minister

Ministry of Industry Selbmann, Minister

FIRST IMPLEMENTATION DIRECTIVE FOR THE DECREE OF 10 JULY 1950  
ON THE REORGANIZATION OF TRADE SCHOOLS IN THE GDR

Gesetzblatt der Deutschen  
Demokratischen Republik  
No 79, 22 Jul 1950

Under Article 9 of the decree of 23 March 1950 on the reorganization of trade schools (Gesetzblatt der Deutschen Demokratischen Republik, p 215) the Ministry of Interior, with the concurrence of the Ministries of Education, Industry, and Agriculture and Forestry, to coordinate all matters pertaining to trade schools, orders the following:

SECTION I

Pertaining to Article 1

1. The Ministries of the GDR having authority over trade schools and technical courses shall be responsible for trade and vocational schools and technical courses, other than mandatory vocational training. Compilations of such schools shall be made on blank forms issued by, and shall be submitted to, the GDR Ministry of Interior.
2. Technical schools which feature training in various fields of specialization shall be subordinate to that GDR ministry whose sphere of competence extends to the predominant specialty taught at such schools, and shall thereafter be converted to the teaching of such specialty only. The responsible ministry shall forward proposals along these lines to the GDR Ministry of Interior, which shall submit these proposals to the Committee for Trade Schools.
3. The competent ministries shall be responsible for setting the salary policy for teachers of trade schools and technical courses; said ministries, in coordination with the Ministry of Interior, shall also set up tables of organization for the teaching staff. The Ministry of Education, with the concurrence of the Ministry of Interior and the Ministry of Finance, and with the cooperation of the appropriate industrial trade-unions, shall be responsible for the standardization of the pay scale for teachers. Other material provisions for teachers at technical schools shall be made pursuant to the Cultural Decree of 16 March 1950 (Gesetzblatt der Deutschen Demokratischen Republik, p 185).

STAT

4. The allocation of trade schools, by fields of specialization and regional setup, and the consolidation or inauguration of trade schools on the basis of proposals made by the competent ministries shall be the responsibility of the Ministry of Interior.

5. The subsections for trade schools of the Department for Economic Planning under the minister presidents of the several Laender shall be dissolved and their functions transferred to the pertinent ministries in the Laender governments.

## SECTION II

### Pertaining to Article 2

1. The Training Division of the competent GDR ministry will prepare an over-all plan for the curricula of the trade schools and technical courses. Under Article 2 of the Decree of 23 March 1950, said plan and the curricula based thereon will be submitted to the GDR Ministry of Interior upon approval by the Ministry of Education. Curricula of trade courses, not in excess of 4 weeks' duration, on a Laender or district level, require only the approval of the Ministry of Education and ratification by the Land Ministry of Interior.

2. The GDR Ministry of Education shall likewise prepare a skeleton plan for a program of general education at trade schools and in technical courses, to be incorporated into the over-all curriculum of such schools.

3. Increased emphasis must be placed on instruction in the social sciences in trade schools and technical courses. Political and economic problems, as well as the tasks arising in connection with the democratization of Germany will be dealt with to an extent commensurate with the subject and duration of the courses.

4. The Walter Ulbricht German Academy of Administration, in cooperation with the GDR Ministries of Education and Interior, shall set up the basic framework for instruction in the social sciences, to be offered in trade schools and technical courses, taking into consideration the curriculum, duration, and regional importance of such courses.

5. The basic framework for curricula set forth in Articles 1, 2, and 4 shall govern all trade schools and technical courses. The existing curricula shall be redrafted in accordance with the foregoing provisions and shall be subject to approval by the Ministry of Education and to ratification by the Ministry of Interior. After 1 October 1950, approval shall be withheld for the operation or establishment of trade schools and technical courses the curricula of which have not been so confirmed.

## SECTION III

### Pertaining to Article 3, Subsection 1

1. Under the Law of 8 February 1950 for the Advancement for Youth (Gesetzblatt der Deutschen Demokratischen Republik, p 95) and the Labor Law of 19 April 1950 (Gesetzblatt der Deutschen Demokratischen Republik, p 349), the competent GDR ministries shall give special consideration, in the selection of students for trade schools and technical courses, to activists, juveniles, and women of the working class who have been recommended by the democratic organizations.

2. The GDR Ministry of Education shall issue directives for the granting of diplomas and for the advancement of the best graduates from trade schools and technical courses.



STAT

## SECTION IV

Pertaining to Article 3, Subsection 2

1. Students of trade schools and technical courses shall be subject to confirmation by commissions composed of two representatives from the GDR Ministry of Interior or the Land government concerned, and two from the GDR ministry or Land government having jurisdiction over the subject of specialization of the school or course.

The representatives of the trade school must be appointed by the competent ministry. The students must be confirmed in accordance with the directives for personnel actions issued by the Ministry of Interior. Students of courses on Laender or district level (said courses not to exceed 4 weeks) shall be confirmed, without participation of a commission, by the competent Land ministry, with the concurrence of the Land Ministry of Interior.

2. Appointments and dismissals of teachers of trade schools and technical courses shall be subject to confirmation by the GDR Ministry of Interior or by the Ministry of Interior of the Land in question. Teachers currently employed in trade schools or technical courses shall likewise be subject to confirmation, on the basis of data to be submitted by the competent ministry.

## SECTION V

Pertaining to Article 4

1. The Ministries of the GDR shall keep the GDR Ministry of Education advised of their requirements for teachers at trade schools and for technical courses; said ministries shall also submit the names of teachers eligible to receive further training.

2. The Ministry of Education, in cooperation with the competent ministries of the GDR and with the Walter Ulbricht German Academy of Administration, shall make available continuous courses for the basic and advanced training of teachers for trade schools and technical courses, with special emphasis on the training of teachers in the social sciences. Toward that end, the aforementioned organs shall be authorized to examine, together with the competent ministries, the system of scientific training in use at trade schools and for technical courses, with a view to methodology and pedagogics.

## SECTION VI

Pertaining to Article 9

1. The GDR Ministry of Interior shall appoint a Committee on Trade School Affairs, to be composed of one representative each of the GDR Ministry of Interior, the Walter Ulbricht German Academy of Administration, the Ministry of Education, and the specific ministry having authority over the matter in question. The representative of the Ministry of Interior shall be the chairman of the committee. Members of democratic organizations shall likewise be called in to participate in the work of the committee.

2. The committee shall meet once a month to discuss basic problems. The functions of the committee shall include:

a. The continuous exchange of experiences with respect to the trade-school system, through reports by the members of the committee.

STAT

- b. Proposals for the improvement of the trade-school system.
- c. Coordination with regard to the selection of student bodies and teaching staffs of trade schools and technical courses and the employment and further training of teachers; planning of curricula and courses of instruction; the establishment or discontinuation of trade schools; and a clarification of the competencies of certain ministries of the GDR with respect to individual trade schools.
- d. Discussion of other regulations and implementation directives to be issued by the competent GDR ministries in connection with the Decree for the Reorganization of Trade Schools.
3. The GDR ministries having authority over trade schools and technical courses shall issue directives in line with the implementation regulations pertaining to the above-mentioned decree; and such directives shall be subject to ratification by the GDR Ministry of Interior.

## SECTION VII

This implementation directive shall become effective with the date of its publication.

Berlin, 10 July 1950

Ministry of Interior  
Dr Steinhoff, Minister

SECOND IMPLEMENTATION DIRECTIVE OF 25 AUGUST 1950  
PERTAINING TO THE DECREE ON THE REORGANIZATION OF TRADE SCHOOLS

Gesetzblatt der Deutschen  
Demokratischen Republik,  
No 102, 12 Sep 1950

To coordinate all matters concerning trade schools, and in particular to define and limit the term trade school (Fach schule), the Ministry of Interior, pursuant to Article 9 of the Decree of 23 March 1950 on the Reorganization of Trade Schools, (Gesetzblatt der Deutschen Demokratischen Republik, p 215), and with the concurrence of the Ministries of Education, Industry, and Agriculture and Forestry of the GDR, orders the following:

## Article 1

The term "trade school" shall apply to schools supported by public funds, attendance at which is not compulsory under the vocational training program. Such schools shall offer basic and advanced training in trades and industrial arts, and shall prepare the students for enrollment at institutes of advanced education in the study of such trades or industrial arts.

## Article 2

1. As a rule, the training period at the trade schools shall cover 3 years (6 semesters).
2. One semester shall comprise 5 months.
3. The GDR Ministry of Interior may approve shorter periods of training, provided such shorter periods are necessitated by sociological or economic developments.

STAT

## Article 3

As a rule, and consistent with the requirements of the various economic branches, the trade schools shall be set up for elementary, intermediate, and advanced grades. Each grade shall comprise two semesters.

## Article 4

Instruction in the various grades shall be devised so as to provide students with progressive degrees of vocational skill, which will qualify them for practical employment on completion of any one grade.

## Article 5

Barring exceptions, passing of the final apprenticeship examination shall be a prerequisite for admission to trade schools. Further details shall be outlined in the directives for trade schools to be issued by the competent ministries.

## Article 6

1. A certificate of satisfactory completion of each successive trade-school grade shall be a prerequisite for admission to the next higher grade.

2. If compatible with the needs of the national economy, the competent GDR ministries may rule that graduates of any given grade shall spend a certain period of time at actual work assignments, as a prerequisite to entering the next higher grade.

## Article 7

Graduation from a trade school (diploma of graduation from the highest grade) shall be equivalent to graduation from a secondary school. (See Article 1)

## Article 8

The schools listed in the Register of Trade Schools shall be considered accredited trade schools of the GDR. The names of such trade schools shall be published in the GDR Ministerial Gazette.

## Article 9

1. Any other schools supported by public funds which offer basic and intermediate training in trades and professions, attendance at which is not compulsory, shall not be known as trade schools.

2. Such schools shall offer special trade courses, the duration of which will be determined by the competent GDR ministry.

## Article 10

New schools which fully meet the provisions of Articles 1 to 7 shall be termed trade schools only upon confirmation by the competent ministries and by the GDR Ministry of Interior.

## Article 11

The GDR Ministry of Interior shall set up directives for trade schools and technical courses, according to which these ministries, with the concurrence of the GDR Ministry of Interior, shall issue supplementary explanations of such directives for the trade schools and technical courses under their jurisdiction.

STAT

## Article 12

The Ministry of Education, in concurrence with the GDR Ministry of Interior, shall establish general rules for final and midterm examinations at trade schools, and for technical courses of more than 6 months' duration. The various competent ministries, in concurrence with the GDR Ministry of Interior, shall issue interpretations of such regulations for the trade schools and technical courses under their jurisdiction.

## Article 13

This implementation directive shall be effective as of the date of publication.

Berlin, 25 August 1950

Ministry of Interior  
Dr Steinhoff, Minister

AMENDMENT OF 15 JULY 1950 TO THE DECREE ON THE TRAINING  
OF INDUSTRIAL WORKERS IN TRADE SCHOOLS

Gesetzblatt der Deutschen  
Demokratischen Republik  
No 90, 18 Aug 1950

Article 14, Section 3, of the Decree of 3 November 1947 on the Training of Industrial Workers in Trade Schools (Zentralverordnungsblatt /Central Journal of Decrees, p 451, 1948) is amended to read as follows:

## Article 14

3. In case of incapacity for work due to illness, apprentices shall receive, for a period of 12 weeks, and in lieu of apprentice wages, the difference between the sick pay granted under social insurance and the net wages or percentage of net wages stipulated in the wage contracts of the industrial groups in the people-owned or private industry.

This decree shall be effective one month from the date of publication.

Berlin, 15 July 1950

Ministry of Labor and Health  
Deputy: Peschke, State Secretary

STAT

DECREE OF 5 OCTOBER 1950  
ON THE TRAINING OF CANDIDATES FOR INSTRUCTORSHIPS  
IN SCIENCE AND RESEARCH

Gesetzblatt der Deutschen  
Demokratischen Republik  
No 114, 12 Oct 1950

To assure an adequate reserve of trained teachers and research scientists for institutes of advanced education, persons skilled in sciences shall be given special training and shall be extended special privileges at the universities and technical institutes of the GDR, and at the German Academy of Sciences in Berlin. Upon completion of such training, the candidates shall be employed at a German university or technological institute as instructors in science, or as research scientists, according to the precepts of democracy, progress, and international understanding.

To firmly establish a training system for candidates for instructorships in science and research, the following regulations shall be in force:

Article 1

The training period for prospective teachers shall cover a period of 3 years. Upon special request, this period may be foreshortened by the GDR Ministry of Education, provided such action can be properly justified. Candidates shall be obliged to complete the requirements for obtaining degrees before the expiration of their training period.

Article 2

1. The number of posts available to prospective science teachers shall be determined on a year-to-year basis. For 1950, 400 such positions are available, as set forth in Article 5, Section 1 of the Decree of 16 March 1950 on the Development of a Progressive, Democratic Culture for the German People, and on the Further Improvement of the Working and Living Standards of Technical and Scientific Personnel (Gesetzblatt der Deutschen Demokratischen Republik, p 185).

2. Under the decree, fellowships shall carry a grant of 400 Deutsche marks per month.

Article 3

1. During the period of training, candidates shall receive food rations equivalent to the rations allowed for workers engaged in extra-heavy labor.

2. The Decree of 2 February 1950 on Social Insurance Regulations for Students of Universities and Other Institutes of Advanced Education (Gesetzblatt der Deutschen Demokratischen Republik, p 71) shall apply for the social insurance obligations of the candidates, together with Article 5, Section 3 of the decree of 16 March 1950 on the Development of a Progressive, Democratic Culture for the German People, and for the Further Improvement of the Working and Living Standards of Technical and Scientific Workers (Gesetzblatt der Deutschen Demokratischen Republik, p 185). In accordance with these regulations, the aforesaid candidates, as recipients of full scholarships, shall be fully insured, without payment on their part.

STAT

## Article 4

Candidates for instructorships in science and research shall be members of the universities and advanced technical schools, or associates of the German Academy of Sciences in Berlin. They shall be entitled to attend lectures and to participate in all activities of their university or technical school, free of charge.

## Article 5

Professors charged with the training of prospective instructors in science and research shall receive 500 Deutsche marks per year, for every student assigned to them.

## Article 6

The GDR Ministry of Education shall issue the necessary implementation directives for this decree, particularly with respect to prerequisites for admission, training methods, and privileges enjoyed by and obligations devolving on candidates for instructorships in science and research.

## Article 7

This decree shall be effective as of the date of its publication.

Berlin, 5 October 1950

The Government of the German Democratic Republic  
Grotewohl, Minister President  
Ministry of Education per Fabisch, State Secretary

REVISION OF THE EXECUTIVE ORDER ON THE REGISTERING  
OF QUALITY REGULATIONS AND THE ESTABLISHMENT OF AGENCIES FOR  
THE CONTROL OF TECHNICAL STANDARDS

Gesetzblatt der Deutschen  
Demokratischen Republik  
No 42, 21 Apr 1950

Article 2, Section 2, of the executive order of 10 February 1950, providing for the registering of quality regulations, and the establishment of agencies for the control of technical standards (First Implementation Directive for the Decree on the Improvement of the Quality of Production Gesetzblatt der Deutschen Demokratischen Republik, p 135) is revised to read as follows:

Declarations of liability shall become legally effective when the Ministry of Planning, Division of Science and Technology, announces in the Ministerial Gazette of the GDR that entry has been made on the Central Register.

Ministry of Finance Dr Loch, Minister  
Ministry of Planning Rau, Minister  
Ministry of Industry Selbmann, Minister

- E N D -

- 13 -